



भारत का वाचन

The Gazette of India

साप्ताहिक/WEEKLY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 43] नई दिल्ली, शनिवार, अक्टूबर 25—अक्टूबर 31, 2003 (कार्तिक 3, 1925)

No 43] NEW DELHI, SATURDAY, OCTOBER 25—OCTOBER 31, 2003 (KARTIKA 3, 1925)

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

भाग IV

[PART IV]

गैर-सरकारी व्यक्तियों और गैर-सरकारी संस्थाओं के विज्ञापन और सूचनाएं

[Advertisements and Notices issued by Private Individuals and Private Bodies.]

NOTICE

NO LEGAL RESPONSIBILITY IS ACCEPTED FOR THE PUBLICATION OF ADVERTISEMENTS/PUBLIC NOTICES IN THIS PART OF THE GAZETTE OF INDIA. PERSONS NOTIFYING THE ADVERTISEMENTS/PUBLIC NOTICES WILL REMAIN SOLELY, RESPONSIBLE FOR THE LEGAL CONSEQUENCES AND ALSO FOR ANY OTHER MISREPRESENTATION ETC.

BY ORDER
Controller of Publication

I, hitherto known as CHIRAUJI LAL CHOUDHARY S/o Shri SATAIYAN CHOUDHARY, employed as Charge-man Grade-II, P. No. 842456 in the Estt. Office, Ordnance Factory Katni (MP). Presently residing at Type-II 1/2, Gandhi Nagar, O. F. Katni and permanent residing at Village Saïda Post-Patauhan, P.S. Rithi, Distt. Katni (MP) have changed my name and shall hereafter be known as CHIRAUJI LAL SURYAVANSHI.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

CHIRAUJI LAL CHOUDHARY
[Signature (in existing old name)]

CHANGE OF NAMES

I, hitherto known as ANISHA SINGH W/o Dr. D. S. DHANKHAR, residing at H. No. 20, Officer's Colony, Rohtak-124001 (Haryana), have changed my name and shall hereafter be known as BINA DHANKHAR.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

ANISHA SINGH
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as Smt. SATYASHILA TICHKULE W/o SUKHDEO TICHKULE, employed as DBW/Skilled, F. S. No. 5342/34, G. P. Section, Ordnance Factory, Bhandara, residing at Type-I, Qtr. No. 96/5, Jawaharnagar, O.F. Bhandara, have changed my name and shall hereafter be known as Smt. SATYASHILA W/o YASHWANT BORKAR.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

(Smt.) SATYASHILA TICHKULE
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as MAMTA D/o Shri RAMESH CHAND, residing at A-1/283-A, Keshav Puram, Lawrence Road, Delhi-110035, have changed my name and shall hereafter be known as SANYA.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

MAMTA
[Signature (in existing old name)]

I, MUKESH RAJORA S/o Shri PURAN CHAND RAJORA, residing at 5740/81, Reger Pura, Karol Bagh, New Delhi-110005, declare that my father's name in my Xth and XIIth certificates is wrongly written as PURAN CHAND instead of PURAN CHAND RAJORA. His actual name is PURAN CHAND RAJORA. Both PURAN CHAND and PURAN CHAND RAJORA are one and the same person.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

MUKESH RAJORA
(Signature)

I, hitherto known as THONGRAM BISARJIT SINGH S/o Late THONGRAM NILBIR SINGH, employed as Marketing Executive in the Private Company, residing at H.No. 28 1st Floor, Begampur Park, Malviya Nagar, New Delhi-110017, have changed my name and shall hereafter be known as MIKE THONGRAM.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

THONGRAM BISARJIT SINGH
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as SOHAN LAL S/o Sh. INDER RAM, employed as Lance Naik in the Govt. of India, Ministry of Home Affairs, residing at the 25th BN, SSB Ghitora, P.O. : Arjigarh, New Delhi-47, have changed my name and shall hereafter be known as SOHAN SINGH.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

SOHAN LAL
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as CHHAPE RAM S/o Sh. JETHU RAM, employed as Const4GD in the Govt. of India, Ministry of Home Affairs, residing at 25th BN, SSB Ghitora, P.O. : Arjigarh, New Delhi-47, have changed my name and shall hereafter be known as KAMLESH KUMAR.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

CHHAPE RAM
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as SITA RAM @ SITA RAM SHARMA S/o late Sh. LAL CHAND, employed as ACIO-II/G in the SIB (MHA), Govt. of India, Guwahati, residing at E-73, Muni Bagh-I, New Delhi-21, have changed my name and shall hereafter be known as SITA RAM SHARMA.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

SITA RAM
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as RAJU KULAL S/o Shri CHAITANA CHANDRA KULAL, employed as LDC in the SIB (MHA), Govt. of India, Guwahati, residing at D.T.S. Hill Colony, Lumding, District Nagaon, Q. No. 142(B), Pin-782447 (Assam) have changed my name and shall hereafter be known as RAJU KULAL PAUL.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

RAJU KULAL
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as SWATI GARG, W/o Capt. NITIN BAJAJ, employed as Medical Officer in the Indian Army, residing at A-2 Jawahar Quarters, Meerut, have changed my name and shall hereafter be known as SWATI BAJAJ.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

SWATI GARG
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as Major SRI BAHADUR S/o Late Shri INDRA BAHADUR, employed as Security Officer in the (Ordnance Factory, Ambajhari, Nagpur (Maharashtra)-440021, residing at Qtr No. 1/23/1, Type V, Ordnance Factory, Ambajhari, Nagpur (Maharashtra)-440021, have changed my name and shall hereafter be known as Major SRI BAHADUR SINGH.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

Major SRI BAHADUR
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as PRADIP KUMAR DE S/o Late SATISH CHANDRA DE, employed as Fitter Gr. I, T No. 2787, in the Shop No. 2/LOCO, Kanchrapara, Eastern Railway, residing at 10/A, Sukanta Pally, Old Calcutta Road, P.O. Talpukur, Barrackpore, P.S. Titagarh, Dist. North 24-Parganas, State : West Bengal, have changed my name and shall hereafter be known as PRADIP KUMAR DEY.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

PRADIP KUMAR DE
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as KUMAR GAURAV S/o Mr. K. K. SINGH, residing at E-124, Second Floor, Kalkaji, New Delhi-110019, have changed my name and shall hereafter be known as AMAN SINGH RATHORE.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

KUMAR GAURAV
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as HARMESH CHANDER S/o Sh. GURMIT employed as Postal Assistant, at Post Office Nawanshahr in the Post Office Nawanshahr, Distt. Nawanshahr, Punjab, residing at VPO Garhpadhiana, Tehsil & Distt. Nawanshahr, have changed my name and shall hereafter be known as HARDEEP SINGH.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

HARMESH CHANDER
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as POONAM CHAND S/o Late ACHLA RAM BARUPAL employed as A/stt. Comdt. in the 1033 BSF Arty Regiment (Border Security Force), residing at BSF Campus, 1033 BSF Arty Regt. Sagar Road, Bikaner (Raj.) have changed my name and shall hereafter be known as POONAM CHAND BARUPAL.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

POONAM CHAND
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as Dr. RAJIV KUMAR GUPTA S/o (Late) Dr. DHARAM PARKASH GUPTA residing at E-315, First Floor, Greater Kailash Part One, New Delhi-48 have changed my name and shall hereafter be known as Dr. RAJIVE KUMAR GUPTA.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

(Dr.) RAJIV KUMAR GUPTA
[Signature (in existing old name)]

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

ALETI VENKATA SUBBA RAO
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as SAMIULLA BASHA GAFFUR S/o BASHA GAFFUR, employed as Postman, in the Mulund Post Office, Department of Post, Govt. of India, residing at 17 Sai Prasad Chawl, Dargah Road, Amrut Nagar, Mumbra, Dist. Thane, have changed my name and shall hereafter be known as SAMIULLA BASHA SHAIKH.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

SAMIULLA BASHA GAFFUR
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as Smt. RITA MONDAL W/o Shri NITAI CHANDRA MONDAL, residing at East Balia, P.O., Goria, P. S. Sonarpur, Dist. 24 Prgns(S), have changed my name and shall hereafter be known as Smt. BISAKHA MONDAL.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

(Smt.) RITA MONDAL
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as CHHATRADHAR S/o Late KRISHNA PROSAD MAHATA, employed as Filter under SSE/TL/S E. Railway, Santragachhi, Dist. Howrah-711311 (WB), residing at A. T. Ghose Road, P. O. GIP Colony, P. S. Jagacha, District Howrah-711112 (WB), have changed my name and shall hereafter be known as CHHATRADHAR MAHATA.

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

CHHATRADHAR
[Signature (in existing old name)]

I, hitherto known as ALETI VENKATA SUBBA RAO (A.V.S. RAO) alias A. SUNIL KUMAR S/o Shri A. V. SUBBA RAYUDU, employed as Section Officer, Ministry of Railways, Railway Board, Rail Bhawan, New Delhi 110 001, residing at 11/452, Sector-I, R. K. Ashram Marg, Gole Market, New Delhi-110 001, have changed my name and shall hereafter be known as ALETI VENKATA SUNIL RAO (A.V.S. RAO).

It is certified that I have complied with other legal requirements in this connection.

ALETI VENKATA SUBBA RAO
[Signature (in existing old name)]

PUBLIC NOTICE

I, LEENA SHARMA D/o Shri BALBIR SINGH, R/o H. No. Shri Kunti Devi Mandir, Purana Qila, near Zoo, New Delhi-110001, do hereby solemnly affirm and declare as under :—

1. That in all my Education record my name has been written LEENA SHARMA D/o Sh. BALBIR SINGH, while my name is LEENA BHARDWAJ D/o Sh. BALBIR SINGH BHARDWAJ.

2. That I hereby declare that in future I shall be known from the name LEENA BHARDWAJ D/o Sh. BALBIR SINGH BHARDWAJ.

3. That it is my true statement.

LEENA SHARMA
[Signature (in existing old name)]

उत्तर प्रदेश स्टॉक एक्सचेंज एसोसिएशन लिमिटेड, 14/113 सिविल लाइन्स, कानपुर-208001 के बाई-लॉज में संशोधन (जिसके लिए राजपत्र में पूर्व प्रकाशन की जरूरत से छूट सेवी आदेश दिनांकित 28-08-2003 द्वारा मिल चुकी है)

सेवी के सरकुलर संख्या एस०इ०डी०/पॉलिसी/सर-06/03 दिनांकित 06-02-2003 के अनुरूप प्रशासक द्वारा दिनांक 26-03-2003 को एवं सेवी द्वारा पत्र संख्या एम०आर०डी०/डी० सी० ए० य०पी० एस०ई०/18096/2003 दिनांकित 24-09-2003 के द्वारा अनुमोदित, निपटान चक्र से सम्बन्धित बाई-लॉज में संशोधन

य०पी०एस०ई० के बाई-लॉज का वर्तमान बाई-लॉ संख्या 228(3) निम्नलिखित के द्वारा प्रतिस्थापित किया जाता है:-

“सदस्य अपने घटकों को जावक-भुगतान (पे-आउट) के 24 घंटों के भीतर भुगतान करेंगे और खरीदी गई प्रतिभूतियों को परिदृत करेंगे”।

वास्ते दि उत्तर प्रदेश स्टॉक एक्सचेंज एसोसिएशन लिमिटेड

बी० पी० गुप्ता,
महाप्रबन्धक (आफ्सिएटिंग)

दि स्टॉक एक्सचेज, मुंबई

सिक्यूरिटीज कॉन्ट्रैक्ट्स (रेगुलेशन) एक्ट, 1956 की धारा 10(4) के प्रायधारानों के अनुसार किसी उप नियम का बताया जाना, उसमें आशोधन करना अथवा उसमें संशोधन करना उसके पूर्व प्रकाशन की शर्त के अधीन होता है। दि स्टॉक एक्सचेज, मुंबई के डेरिवेटिव सेगमेंट के नियमों तथा उपनियमों के आशोधित उप नियम 6.10 को अभिमत आमंत्रित करने के लिए 26 जुलाई, 2003 के भारत के आधिकारिक गजट में प्रकाशित किया गया था।

चूंकि उपर्युक्त मामले पर कोई भी अभिमत प्राप्त नहीं हुआ है, अतएव अब स्टॉक एक्सचेज, मुंबई के डेरिवेटिव सेगमेंट के नियमों तथा उपनियमों के आशोधित उप नियम 6.10 को निम्नलिखित रूप में प्रकाशित करता है :

फीस इत्यादि

6.10(क) प्रत्येक सदस्य उतनी फीस, प्रभार या अन्य राशि जमा करेगा जितनी डेरिवेटिव सेगमेंट और/या समाशोधन गृह समय-समय पर अधिसूचित करेगा और उतने समय वर और उस प्रकार से जमा करेगा जैसा कि डेरिवेटिव सेगमेंट और/या समाशोधन गृह द्वारा अपेक्षित हो।

(ख) शासी परिषद् और/या समाशोधन गृह समय-समय पर अपने विवेक से यह घोषित कर सकता है कि किसी सदस्य द्वारा डेरिवेटिव सेगमेंट और/या समाशोधन गृह को अदा की गई कितनी फीस, प्रभार या अन्य राशि उस सदस्य की सदस्यता समाप्त हो जाने के एक वर्ष बाद वापस किए जाने योग्य है परन्तु शर्त यह होगी कि वह सदस्य डेरिवेटिव सेगमेंट के प्रति अपनी सारी देनदारियों को चुकता कर चुका हो। शासी परिषद् और/या समाशोधन गृह यह भी घोषित कर सकता है कि ऐसी फीस, प्रभार या अन्य राशि केवल उन्हीं परिस्थितियों में और उन्हीं शर्तों पर वापस की जाएगी जो शासी परिषद् और/या समाशोधन गृह द्वारा निश्चित की जाए। शासी परिषद् और/या समाशोधन गृह समय-समय पर ऐसी घोषणाओं को संशोधित या निरस्त भी कर सकता है।

(ग) किसी सदस्य की सदस्यता समाप्त हो जाने के बाद एक वर्ष की अवधि बीत जाने पर डेरिवेटिव सेगमेंट उस सदस्य को उतनी फीस, प्रभार या अन्य राशि वापस करेगा जितने के लिए वह सदस्य, उपर्युक्त खंड (ख) के अन्तर्गत शासी परिषद् या समाशोधन गृह द्वारा की गई एवं उस सदस्य की सदस्यता जारी रहने के समय लागू घोषणा के अनुमार, पाव हो, परन्तु इस संबंध में शर्त यह होगी कि यदि किसी सदस्य ने कोई चूक की होगी या उसकी सदस्यता निलंबित कर दी गई होगी या उस सदस्य को डेरिवेटिव सेगमेंट की सदस्यता से ब्रह्मण्ड कर दिया गया होगा तो वह सदस्य संबंधित फीस, प्रभार या अन्य राशि प्राप्त करने का पात्र नहीं होगा।

इसके अलावा इस संबंध में यह शर्त भी होगी कि यदि सेबी (स्टॉक ब्रोकर और उप-ब्रोकर) विनियम, 1992 के अनुसार उस सदस्य द्वारा सेबी को कोई राशि देय होगी या उक्त विनियमों के अंतर्गत कोई कार्यवाही लंबित रहेगी तो वह सदस्य संबंधित फीस, प्रभार या अन्य राशि प्राप्त करने का पात्र नहीं होगा।

वास्ते दि स्टॉक एक्सचेज, मुंबई^१
वी०जी० भगत, सचिव

नेशनल स्टॉक एक्सचेज ऑफ इण्डिया लिमिटेड

पंजीकृत कार्यालय : एक्सचेज प्लाजा, सी-१, ब्लाक जी, बौद्रा-कुर्ला काम्पलेक्स, बांद्रा (ईस्ट), मुम्बई-400051।

प्रतिभूति संविदा (विनियमन) नियम, 1957 के नियम 18 की अपेक्षाओं के अनुसार नेशनल स्टॉक एक्सचेज के उप-नियमों में प्रस्तावित संशोधन, जैसा नीचे दिया गया है, भारत के शासकीय राजपत्र में सामान्य धारा अधिनियम, 1897 की धारा 23 के उपबंधों के अधुसार आलोचना के लिए प्रकाशित किए जाते हैं। कोई व्यक्ति उप-नियमों में प्रस्तावित संशोधन पर किन्हीं प्रेक्षणों को लिखित में राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पंद्रह दिन के अन्दर सहायक उपाध्यक्ष (विधि), नेशनल स्टॉक एक्सचेज ऑफ इण्डिया लिमिटेड, एक्सचेज प्लाजा, सी-१, ब्लाक जी, बौद्रा-कुर्ला काम्पलेक्स, बांद्रा (ईस्ट), मुम्बई-400051 को भेज सकता है। उपरोक्त तारीख के बाद प्राप्त होने वाले प्रेक्षणों पर मसौदे पर विचार करते समय ध्यान में नहीं रखा जायेगा।

एक्सचेज के उप-नियमों के अध्याय XI में मौजूदा उप-नियम (17) के पश्चात् उप-नियम (18) के रूप में निम्नलिखित धारा जोड़ने का प्रस्ताव है :—

उद्धरण चिन्ह

अपवर्जन

(18) संदेहों को दूर करने के लिए एतद्वारा यह स्पष्ट किया जाता है कि एक्सचेज को इन उपनियमों के तहत उल्लिखित व्यापार संविदा और लेनदेनों के लिए पक्ष होने का अर्थ नहीं लगाया जाएगा और इस अध्याय के उपबंध एक्सचेज और किसी ट्रेडिंग सदस्य के बीच दावे, मतभेद अथवा विवाद में लागू नहीं होंगे और एक्सचेज और किसी ट्रेडिंग सदस्य के बीच कोई मध्यस्थता नहीं होगी।

उद्धरण चिन्ह बन्द

कृते नेशनल स्टॉक एक्सचेज ऑफ इण्डिया लिमिटेड
सतीश कुमार दीनावाही
सहायक उपाध्यक्ष (विधि)

टिप्पणी—अगर इस राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचनाओं के अंग्रेजी और हिन्दी रूपान्तरों के बीच कोई असंगतता है तो अंग्रेजी रूपान्तर में विहित उपबंध विद्यमान रहेंगे।

Amendments (pre-publication on Gazettes waived by SEBI order dated 28-08-2003) to the Bye-laws of The Uttar Pradesh Stock Exchange Association Ltd., 14/113, Civil Lines, Kanpur-208 001.

Amendment to Bye-laws regarding Settlement cycle approved by the Administrator on 26-03-2003 in compliance with SEBI Circular No. SMD/POLICY/Cir-06/03 dated 06-02-2003 and approved by SEBI vide letter No. MRD/DSA/UPSE/18096/2003 dated 24-09-2003

The existing Bye-law No. 228(3) of the Bye-laws of the UPSE has been substituted by the following :—

“Members shall make payment to their constituents and deliver the securities purchased within 24 hours of the payout.”

for U. P. STOCK EXCHANGE ASSN. LTD.

B. P. GUPTA
General Manager (Officiating)

THE STOCK EXCHANGE, MUMBAI

AMENDMENT TO BYE-LAW 6.10 OF THE RULES AND BYE-LAWS OF THE DERIVATIVES SEGMENT OF THE STOCK EXCHANGE, MUMBAI APPROVED BY SEBI VIDE ITS LETTER NO. SMD/DC/7936/2003 DATED THE 24TH APRIL, 2003.

Pursuant to the provisions of Section 10 (4) of the Securities Contracts (Regulation) Act, 1956, the making or the amendment or revision of any bye-law is subject to the condition or its previous publication. The amended Bye-law 6.10 of the Rule and Bye-laws of Derivatives Segment of The Stock Exchange, Mumbai was published on the 26th July, 2003 in the Official Gazette of India, inviting comments thereon.

Since no comments on the abovementioned matter has been received. The Stock Exchange, Mumbai, now therefore hereto publishes the amended Bye-law 6.10 of the Rules and Bye-law of the Derivatives Segment of the Exchange as follows :

Fees, etc.

6.10 (a) Every Member shall pay such fees, charges and other sums as the Derivatives Segment and/or the Clearing House may notify from time to time and in such time and manner as may be required by the Derivatives Segment and/or the Clearing House.

(b) The Governing Council and/or the Clearing Council may in its discretion from time to time declare any fees, charges or other sums paid by a Member to the Derivatives Segment and/or the Clearing House as being refundable to the Member on the completion of one year of such Member ceasing

to be a Member, subject to all the obligations of the Member on the Derivatives Segment being discharged. The Governing Council and/or the Clearing Council may also declare that such fees, charges or other sums shall be refundable only in such circumstances and on such terms and conditions as may be specified by the Governing Council and/or the Clearing Council and only if the Member ceases to be a Member in such manner as the Governing Council and/or the Clearing Council may specify. The Governing Council and/or the Clearing Council may also from time to time modify or revoke such declaration.

(c) Upon the completion of one year of a Member ceasing to be a Member, the Derivatives Segment shall refund to the Member such fees, charges and other sums, if any, as the Member may be entitled pursuant to the declaration made by the Governing Council or the Clearing Council under clause (b) above as is in force at the time of cessation of the membership. Provided that a Member shall not be entitled to be refunded any fees, charges or other sum in the event of default or suspension of his membership or in the event of expulsion of the Member from the Membership of the Derivative Segment.

Provided further that a member shall not be entitled to be refunded any fee, charges or other sums in the event of any money/fees remain due or payable to SEBI under SEBI (Stock Brokers and Sub-broker) Regulations, 1992 or pendency of any proceedings under the said Regulations.

For The Stock Exchange, Mumbai

V. G. BHAGAT
Secretary

2nd September, 2003.

NATIONAL STOCK EXCHANGE OF INDIA LTD.

Regd. Office : Exchange Plaza, C-1, Block G, Bandra-Kurla Complex, Bandra (East), Mumbai-400051.

As per the requirements of Rule 18 of the Securities Contracts (Regulation) Rules, 1957, the proposed amendment to the Bye-laws of National Stock Exchange, as given hereunder, are published for criticism in accordance with the provisions of Section 23 of the General Clauses Act, 1897 in the Official Gazette of India. Any person having any observations on the proposed amendment to the Bye-laws can send the same in writing to Asstt. Vice President (Legal), National Stock Exchange of India Limited at Exchange Plaza, C-1, Block G, Bandra-Kurla Complex, Bandra (East), Mumbai-400 0551 within fifteen days from the date of this publication in the Gazette. The observations received after the aforementioned date will not be considered when the draft will be taken for consideration.

The following clause is proposed to be inserted as Bye-law (18) after the existing Bye-law (17) in Chapter XI of the Bye-laws of the Exchange :—

QUOTE

Exclusion

(18) For removal of doubts, it is hereby clarified that the Exchange shall not be construed to be a party to the dealings, contracts and transactions referred to

under these Bye-laws; and the provisions of this Chapter shall not apply in case of claims, differences or disputes between the Exchange and a Trading Member and no arbitration shall lie between the Exchange and a Trading Member.

UNQUOTE

For National Stock Exchange of India Limited

SATISH KUMAR DINAVAH
Asstt. Vice President (Legal)